



Department of Student Support Service

10 de Agosto 2016

Para Padres / Guardianes:

El distrito independiente escolar de Nacogdoches ya no estará proporcionando vacunas para los estudiantes en las escuelas. Han aumentado el número de clínicas y doctores en esta área que pueden servirles más eficientemente. La enfermera escolar los notificara si le faltan vacunas a su hijo(a). Cartas de recordatorios fueron enviadas al final del año escolar pasado. Estas cartas fueron enviadas a los estudiantes que ya estaban en el sistema de NISD y necesitaban vacunas antes de comenzar el nuevo año escolar.

En acuerdo con el Departamento de Salud Estatal de Texas, es requerido que todos los estudiantes tenga un registro actualizado de vacunas o una Declaración jurada de Excepción Consiente notarizada en su archivo en la escuela a la que asistirá. **EL COMPROBANTE DE VACUNAS TIENE QUE ESTAR EN EL ARCHIVO DE SU HIJO(A) PARA QUE SU HIJO(A) PUEDA ESTAR EN LA ESCUELA.**

Por favor haga una cita con su doctor para reducir el tiempo de espera. Un padre o guardián tiene que acompañar al estudiante a su cita. Lleve su documentación (cartilla) de vacunas con usted.

Ubicaciones adicionales para vacunas incluyen:

Care First Clinic
1108 South St
Nacogdoches, TX 75964
936-564-8611

East Texas Community Health Services
1401 South University Dr.
Nacogdoches, TX 75961
936-560-5668

Texas Department of State Health Services
2614 NW Stallings Dr.
Nacogdoches, TX 5964
936-569-9461

Después de que su hijo(a) reciba sus vacunas, por favor traiga la documentación actualizada a la oficina de la enfermera escolar.

Si por algún motivo, su doctor no considera que no es aconsejable que su hijo(a) reciba las vacunas, necesitaremos una declaración por escrito del doctor.

Gracias por su cooperación. Llámeme si tiene alguna pregunta.

Respetuosamente,

A handwritten signature in black ink that reads 'Christy Clark'.

Christy Clark


Department of Student Support Service

August 10, 2016

To Parents/Guardians,

The Nacogdoches Independent School District will no longer be offering immunizations to our students at school. There is an increased number of clinics and physicians in the area that will be able to service you more efficiently. Your school nurse will notify you if your child is delinquent on immunizations. Reminder letters were sent out at the end of the last school year to those who are already in the NISD system and are needing vaccines before the new school year starts.

In accordance with the Texas Department of State Health Services all students are required to have a current up to date vaccine record or a notarized Affidavit of Conscientious Exemption on file with the school your child will be attending. **IN ORDER FOR YOUR CHILD TO BE IN SCHOOL PROOF OF VACCINE MUST BE ON FILE WITH THE SCHOOL.**

Please make an appointment with your physician to reduce the waiting time. A parent or guardian must accompany the child to their appointment. Have your immunization documentation with you.

Additional locations for immunizations include:

Care First Clinic
1108 South St
Nacogdoches, TX 75964
936-564-8611

East Texas Community Health Services
1401 South University Dr.
Nacogdoches, TX 75961
936-560-5668

Texas Department of State Health Services
2614 NW Stallings Dr.
Nacogdoches, TX 5964
936-569-9461

After your child receives their immunization, please bring the updated documentation with you to the school nurse office.

If your physician for any reason does not deem it advisable for your child to receive the immunizations, we will need a written statement from the doctor.

Thank you for your cooperation. Call if you have any questions.

Respectfully,



Christy Clark